


تابع: قرار الرئيس الأعلى للجامعة رقم (25) لسنة 2018م

ع.ا-13	رقم السياسة	دليل سياسات العاملين الأكاديميين	 جامعة الإمارات العربية المتحدة United Arab Emirates University <b>UAEU</b>
2018/08/12	تاريخ بدء العمل بالسياسة		
2018/04/15	تاريخ آخر مراجعة	الموضوع إجازة التفرغ العلمي	
2021/09/01	تاريخ المراجعة القادم		
1 من 1	عدد صفحات هذه السياسة	المكتب المسنول: نائب مدير الجامعة للشؤون الأكاديمية	

### 13. إجازة التفرغ العلمي

#### نظرة عامة

تُعرف هذه السياسة والإجراءات الخاصة بها إجازة التفرغ العلمي وشروط الحصول عليها، والإجراءات الخاصة بها.

#### مجال التطبيق

تُطبق هذه السياسة على أعضاء هيئة التدريس بالجامعة ممن مضى على عملهم لدى الجامعة مدة لا تقل عن خمس سنوات منذ بداية التعيين أو منذ العودة من إجازة تفرغ علمي سابقة.

#### الهدف

تسعى الجامعة الى النهوض بالمهارات والخبرات والتجارب الأكاديمية لأعضاء هيئة التدريس بحيث يكون بإمكانهم تقديم إسهامات فعالة تتسق مع رؤية الجامعة ورسالتها في مجال البحث العلمي. وتدرك الجامعة ضرورة التخلي مرحلياً عن الالتزامات المتعلقة بالتدريس وخدمة الجامعة والمجتمع وذلك لضمان مثل هذا النهوض بالمهارات. وتوضح سياسة إجازة التفرغ العلمي الآليات التي تُمكن أعضاء هيئة التدريس من تحقيق التطوير المهني.

#### السياسة

تضع الجامعة آليات إجازة التفرغ العلمي التي يستطيع من خلالها أعضاء هيئة التدريس المستحقين لها التفرغ بشكل دوري ولفترة محدودة من الالتزامات تجاه التدريس وخدمة الجامعة والمجتمع، ومن ثم البعد عن الجامعة لمتابعة برنامج الأنشطة العلمية الذي تمت الموافقة عليه، ولتنمية وتقوية العلاقات الخارجية مع مؤسسات أكاديمية أو بحثية أو حكومية.

ع.ا-13	رقم السياسة المرتبطة	دليل إجراءات العاملين الأكاديميين	 جامعة الإمارات العربية المتحدة United Arab Emirates University 
2018/08/12	تاريخ بدء العمل بالإجراءات		
2018/04/15	تاريخ آخر مراجعة	الموضوع	إجازة التفرغ العلمي
2021/09/01	تاريخ المراجعة القادم	المكتب المسؤول: نائب مدير الجامعة للشؤون الأكاديمية	
3 من 1	رقم الصفحة		

## إجراءات السياسة رقم (13) - إجازة التفرغ العلمي

### 1) مبادئ توجيهية

- أ- يجب أن يكون قد مضى على عمل أعضاء هيئة التدريس لدى الجامعة مدة لا تقل عن خمس سنوات منذ بداية التعيين أو منذ العودة من إجازة تفرغ علمي سابقة. ولا تدخل في حساب هذه الفترة اللازمة لاستحقاق إجازة التفرغ العلمي أي إجازة يتم أخذها بدون راتب.
- ب- تمنح إجازة التفرغ العلمي لأعضاء هيئة التدريس بغرض تفعيل التعاون وإجراء الأبحاث العلمية في جامعات ومؤسسات عالمية متميزة ومن ثم تنمية مهارات البحث العلمي لأعضاء هيئة التدريس.
- ج- تمتد إجازة التفرغ العلمي إلى فصل دراسي أو عام جامعي.
- د- يتم منح إجازة التفرغ العلمي بموجب طلب رسمي يتقدم به عضو هيئة التدريس وتتم الموافقة عليه من الجهة المفوضة بالتوقيع، ولا تُعتبر إجازة التفرغ العلمي استحقاقاً ولا يجوز منحها تلقائياً.
- هـ- يجوز منح إجازة التفرغ العلمي مع أو بدون راتب كامل أو جزئي، وكذلك بالنسبة للمزايا الأخرى.
- و- لا يجوز منح أكثر من عضو هيئة تدريس في نفس القسم العلمي إجازة تفرغ علمي في نفس الوقت. وفي حالات استثنائية يجوز منح إجازة التفرغ العلمي لاثنتين من أعضاء هيئة التدريس في نفس القسم العلمي في نفس الوقت، وذلك بعد التأكد من عدم تأثير ذلك على قيام القسم العلمي بالتزاماته.
- ز- يتم منح إجازة التفرغ العلمي بغض النظر عن عدد أعضاء هيئة التدريس بالقسم العلمي، طالما أن النصاب التدريسي في القسم يسمح بذلك. وإذا لم يكن من الممكن استيعاب القسم العلمي للنصاب التدريسي المعتاد لعضو هيئة التدريس، يتم توفير بديل مؤقت لعضو هيئة التدريس الذي يتم منحه إجازة التفرغ العلمي.
- ح- يتم منح إجازة التفرغ العلمي وفقاً للمبادئ التالية:
  - 1- توازن إجازات التفرغ العلمي الممنوحة عبر الأقسام العلمية المختلفة ضمن الكلية على المدى الزمني.
  - 2- يتم إعطاء الأولوية لأعضاء هيئة التدريس الذين لم يسبق لهم الحصول على إجازة تفرغ علمي، وأولئك الذين تولوا مسؤوليات أكاديمية قيادية.
  - 3- في حال تقدم أكثر من عضو هيئة تدريس مؤهل للحصول على إجازة تفرغ علمي في نفس الوقت، يتم إعطاء الأولوية وفقاً للأقدمية التي يتم احتسابها اعتباراً من تاريخ التعيين كعضو هيئة تدريس في جامعة الإمارات.
- ط- يحتفظ العميد بحقه في مطالبة عضو هيئة التدريس بإعادة جدول إجازة التفرغ العلمي المقترحة أو المعتمدة.
- ي- يجوز لأعضاء هيئة التدريس تمديد إجازة التفرغ العلمي للتعويض عن فترات مرض موثقة بشهادة طبيب، وذلك بعد موافقة الجهة المفوضة بالتوقيع.
- ك- يجوز الموافقة على تمديد الفترة العادية لإجازة التفرغ العلمي من قبل الجهة المفوضة بالتوقيع، وقد يترتب على ذلك خصم الراتب أو جزء منه و/ أو المستحقات طبقاً لما تقرره الجهة المفوضة بالتوقيع.
- ل- عندما يقبل عضو هيئة التدريس بإجازة التفرغ العلمي، فإنه يلتزم تلقائياً بالعودة لمدة لا تقل عن سنة دراسية واحدة للعمل لدى الجامعة. وفي حال عدم عودته أو استقالته خلال العام الدراسي الذي يتوجب أن يعود فيه، فعليه أن يسدد مبلغاً تناسيباً من الرواتب والمزايا والمستحقات التي حصل عليها أثناء الإجازة.
- م- لا يجوز لأعضاء هيئة التدريس ممن حصلوا على إجازة تفرغ علمي الانخراط في العمل في مكان آخر خارج الجامعة براتب أو بدون راتب، بما في ذلك الأعمال الاستشارية، إلا بعد الحصول على موافقة مسبقة من نائب المدير. ولا يمنع هذا من قبول المنح الدراسية والزمالات أو المنح لغرض البحث والدراسة التي لا تتطلب أي نوع من العمل الآخر للجهة المانحة، ويمكن قبول عضو هيئة التدريس لمنحة وفق برنامج فولبرايت حيث يتم الجمع بين التدريس والبحث.
- ن- يجوز منح إجازة تفرغ علمي لعضو هيئة التدريس بكلية الطب والعلوم الصحية، بعد حصوله على درجة الدكتوراه مباشرة، لمدة أقصاها سنتين، طبقاً لصلاحيات التوقيع.

تابع: قرار مدير الجامعة رقم (71) لسنة 2018م

ع.ا-13	رقم السياسة المرتبطة	دليل إجراءات العاملين الأكاديميين	 جامعة الإمارات العربية المتحدة United Arab Emirates University 
2018/08/12	تاريخ بدء العمل بالإجراءات		
2018/04/15	تاريخ آخر مراجعة	الموضوع إجازة التفرغ العلمي	
2021/09/01	تاريخ المراجعة القادم		
3 من 2	رقم الصفحة	المكتب المسئول: نائب مدير الجامعة للشؤون الأكاديمية	

## (2) النشاط العلمي والمقترحات

أ- يجب أن يساهم النشاط العلمي المزمع القيام به في الآتي:

- 1- تطوير المسار الأكاديمي لعضو هيئة التدريس
- 2- تحقيق رسالة الكلية

ب- يتم تقييم المقترحات وفقاً لما يلي:

- 1- إثبات أن إجازة التفرغ العلمي ضرورية من أجل استكمال الأنشطة المقترحة.
- 2- أن يكون لدى عضو هيئة التدريس نشاطاً بحثياً ملحوظاً.
- 3- وضوح المقترح وخطة العمل من حيث الأهداف والمخرجات.
- 4- السمعة والمكانة العلمية للجهة الخارجية المستضيفة.
- 5- الطابع العملي للخطة المقترحة (على سبيل المثال الوقت والتكاليف) وأهمية المقترح لتطوير عضو هيئة التدريس والكلية على حد سواء.
- 6- إثبات أهلية مقدم الطلب للقيام بالأنشطة المقترحة.
- 7- توقع نشر أبحاث في مجلات علمية محكمة مرموقة.
- 8- التنفيذ الناجح لبرامج أو أنشطة سابقة تتعلق بالبحث العلمي، والالتزامات المستحقة وتقديم تقارير عن إنجازات تفرغ علمي سابقة.

## (3) الجدول الزمني لتقديم الطلبات المتعلقة بإجازة التفرغ العلمي

جدول (13.1) الجدول الزمني لتقديم طلبات إجازة التفرغ العلمي

الإجراء	الإجازة تبدأ في الفصل الأول	الإجازة تبدأ في الفصل الثاني
تقديم الطلب لرئيس القسم العلمي	في موعد لا يتجاوز الـ 28 من فبراير	في موعد لا يتجاوز الـ 30 من سبتمبر
توصية رئيس القسم العلمي للعميد	في موعد لا يتجاوز الـ 15 من مارس	في موعد لا يتجاوز الـ 15 من أكتوبر
توصية العميد	في موعد لا يتجاوز الـ 31 من مارس	في موعد لا يتجاوز الـ 31 من أكتوبر
موافقة الجهة المفوضة بالتوقيع	في موعد لا يتجاوز الـ 15 من أبريل	في موعد لا يتجاوز الـ 15 من نوفمبر
إشعار بالموافقة النهائية	في موعد لا يتجاوز الـ 30 من أبريل	في موعد لا يتجاوز الـ 30 من نوفمبر
تقرير عن إجازة التفرغ العلمي	في موعد أقصاه شهر بعد العودة من إجازة التفرغ العلمي	

## (4) طلبات الحصول على إجازة التفرغ العلمي

أ- يتم تقديم طلب إجازة التفرغ العلمي إلى رئيس القسم العلمي الذي يقوم بدوره، وبالتشاور مع مجلس القسم العلمي، بتقديم التوصيات للعميد.

ب- يجب أن تشمل توصيات رئيس القسم العلمي بيان الأثر المترتب على غياب عضو هيئة التدريس وكيفية علاجه.

ج- يقدم العميد توصياته إلى الجهة المفوضة بالتوقيع، حيث تراجع المقترح لإمكانية الموافقة على الطلب.

د- ينبغي أن تشمل الطلبات على ما يلي:

- 1- مقترح بحثي مفصل يتضمن بيان المشكلة، وأهمية الدراسة المقترحة وأهدافها، وخطة العمل، والجدول الزمني بما في ذلك تواريخ البدء والانتهاج من الأنشطة المقترحة والميزانية المطلوبة إن وجدت، بالإضافة إلى الراتب، وبيان عن النتائج العلمية المرجوة والنشر في المجالات العلمية والفوائد بالنسبة للفرد والكلية.
- 2- رسائل الدعم أو القبول من المؤسسات الخارجية.
- 3- تقارير الإنجازات الخاصة والبحوث المنشورة بإجازات التفرغ العلمي السابقة.
- 4- سيرة ذاتية حديثة.

تابع: قرار مدير الجامعة رقم (71) لسنة 2018م

ع-13	رقم السياسة المرتبطة	دليل إجراءات العاملين الأكاديميين	 جامعة الإمارات العربية المتحدة United Arab Emirates University 
2018/08/12	تاريخ بدء العمل بالإجراءات		
2018/04/15	تاريخ آخر مراجعة	الموضوع إجازة التفرغ العلمي	
2021/09/01	تاريخ المراجعة القادم		
3 من 3	رقم الصفحة	المكتب المسئول: نائب مدير الجامعة للشؤون الأكاديمية	

### (5) تقرير الإنجازات

- أ- يجب أن يقدم عضو هيئة التدريس تقريراً عن الإنجازات التي تمت بالمقارنة بالأنشطة المقترحة في إجازة التفرغ العلمي، في موعد أقصاه شهر واحد بعد العودة من إجازة التفرغ العلمي.
- ب- يتم تقديم التقرير للعميد مع نسخ منه إلى رئيس القسم العلمي ونائب المدير.
- ج- يجب أن يحدد التقرير:
  - 1- الإنجازات التي تم تحقيقها خلال إجازة التفرغ العلمي
  - 2- وصف عن مدى تحقيق الأنشطة المقترحة.
  - 3- المخرجات والأبحاث المنشورة في مجلات علمية.
- د- يجب على عضو هيئة التدريس أن ينشر النتائج العلمية لإجازة تفرغه العلمي للمجتمع الأكاديمي في جامعة الإمارات في شكل عرض شفوي ينظم من خلال الكلية.
- هـ- يتم الموافقة على طلبات إجازات التفرغ العلمي المقدمة بناءً على تحقيق الأهداف من إجازات التفرغ السابقة ونشر الأبحاث في مجلات علمية عالمية نتيجة التفرغ العلمي وتقارير الإنجازات المقدمة.

### (6) المستحقات

- يجوز أن تمنح إجازة التفرغ العلمي مع كامل أو بعض أو بدون المزايا والرواتب. ويكون الحد الأقصى للدعم المالي أثناء إجازة التفرغ العلمي كالتالي:
- أ- راتب كامل لعضو هيئة التدريس شاملاً المزايا والمستحقات الأخرى لمدة أقصاها عام أكاديمي.
  - ب- تذكرة طائرة ذهاب وعودة على الدرجة السياحية.
  - ج- يجوز لعضو هيئة التدريس أن يتقدم في الاقتراح المبدئي بطلب للحصول على نفقات إضافية مثل:
    - 1- التسجيل لمرة واحدة في مؤتمر أكاديمي أو برنامج تدريب.
    - 2- المصاريف المطلوبة للالتحاق بالمؤسسات الدولية المتميزة والمصاريف المطلوبة لاستخدام المختبرات والمكتبات وما شابه ذلك.
  - د- يجوز لعضو هيئة التدريس تأمين تمويل خارجي من خلال الهيئات والمنح الدراسية التي يجوز أن تستخدم لتمديد إجازة التفرغ العلمي بما يزيد عن فصلين دراسيين.

### (7) التظلم

- أ- عند رفض طلب إجازة التفرغ العلمي، يجوز لعضو هيئة التدريس رفع الطلب للمستوى الأعلى مباشرة، مثل:
  - 1- العميد في حالة رفض الطلب من قبل رئيس القسم العلمي.
  - 2- نائب المدير في حالة رفض الطلب من قبل العميد.
  - 3- المدير أو المكلف بمهامه في حالة رفض الطلب من نائب المدير.
- ب- يتم تقديم التظلم خطياً في غضون أسبوعين من الإخطار الرسمي بأنه قد تم رفض الطلب.
- ج- يتم إخطار عضو هيئة التدريس بالقرار النهائي في موضوع التظلم بواسطة العميد وذلك في غضون شهر واحد من تاريخ تقديم التظلم.